

# Inhalt

Vorwort .....	9
1. Einleitung .....	11
2. Auswärtige Kulturpolitik von Bundesrepublik und DDR: Institutioneller Überblick .....	23
2.1. Auswärtige Kulturpolitik der Bundesrepublik .....	23
2.1.1. Entwicklung .....	23
2.1.2. Organisation .....	26
2.1.2.1. Die staatliche Ebene .....	27
2.1.2.2. Auslandsschulen .....	30
2.1.2.3. Mittlerorganisationen .....	31
2.1.3. Ziele und Konzeptionen .....	34
2.2. Auswärtige Kulturpolitik der DDR .....	37
2.2.1. Entwicklung .....	37
2.2.2. Organisation .....	39
2.2.2.1. Parteiebene .....	40
2.2.2.2. Staatliche Ebene .....	43
2.2.2.3. Gesellschaftliche Organisationen .....	47
2.2.3. Ziele – Inhalte – Methoden .....	50
2.2.4. Die Ostseewochen 1958–1975 .....	52
3. Entwicklung der auswärtigen Kulturpolitik in Finnland .....	55
3.1. Der Neuanfang der Kulturbeziehungen bis Mitte der 50er Jahre .....	55
3.1.1. Die Tradition der deutsch-finnischen Kulturbeziehungen bis 1944 .....	55
3.1.2. Die Neuorganisation der politischen Beziehungen .....	58
3.1.3. Die Anfänge der kulturellen Beziehungen .....	62
3.1.3.1. Bundesrepublik: Wahrung des Besitzstandes .....	62
3.1.3.2. DDR: Erste Aktivitäten .....	66
3.1.3.3. Die Gründung der Freundschaftsgesellschaft Finnland-DDR .....	70
3.1.3.4. Die Bundesrepublik agiert im Hintergrund .....	72
3.1.3.5. Erste Konfrontationen mit der Aktivität der DDR .....	75
3.2. Ausbau der Kulturbeziehungen bis Anfang der 60er Jahre .....	78
3.2.1. Positionsgewinne der DDR .....	78
3.2.1.1. Weitere Fortschritte .....	78
3.2.1.2. Schwieriger Anfang für die Freundschaftsgesellschaft Finnland-DDR .....	83
3.2.2. Die Bundesrepublik unter Zugzwang .....	86
3.2.2.1. Festigung der eigenen Position .....	86
3.2.2.2. Die „Nachtfrostkrise“ und ihre Folgen .....	89
3.2.2.3. Alarmrufe der bundesdeutschen Handelsvertretung .....	92
3.2.2.4. Finnland als kulturpolitischer Schwerpunkt .....	98
3.2.3. Verschärfter Konkurrenzkampf .....	103

3.2.3.1. Die Gründung des DDR-Kulturzentrums .....	103
3.2.3.2. Schwierige Vorbereitungen für ein bundesdeutsches Kulturinstitut .....	106
3.2.3.3. Verschärfte Konkurrenz .....	110
3.2.4. Mauerbau und Notenkrise .....	117
3.2.4.1. Der 13. August 1961 – Rückschlag für die DDR .....	117
3.2.4.2. Die Notenkrise – Die Bundesrepublik unter Druck .....	120
3.3. Konsolidierung und Stabilisierung .....	124
3.3.1. Licht und Schatten für die DDR .....	124
3.3.1.1. Neues Personal, alte Probleme .....	124
3.3.1.2. Kontakte auf dem Gebiet der Jugendarbeit .....	131
3.3.1.3. Zusammenarbeit im Bildungswesen .....	136
3.3.1.3. Erfolge im Chorwesen .....	138
3.3.1.4. Der Trend zu größeren Veranstaltungszyklen .....	140
3.3.2. Die Bundesrepublik verteidigt ihr Terrain .....	143
3.3.2.1. Die Eröffnung des Deutschen Instituts in Helsinki .....	143
3.3.2.2. Reaktionen auf die Kulturpolitik der DDR .....	147
3.3.2.3. Die Gallup-Umfragen .....	152
3.3.2.4. Jugendarbeit .....	154
3.3.2.5. Die Deutsche Schule .....	156
3.3.3. Deutsch-deutsche Konkurrenz in der Sprachförderung .....	159
3.3.3.1. Die Stellung der deutschen Sprache in Finnland .....	159
3.3.3.2. Konkurrenz bei der Besetzung von Lektoraten .....	162
3.3.3.5. Das Einzellektorenprogramm der Bundesrepublik .....	166
3.4. Die Vorzeichen der Entspannung .....	169
3.4.1. Die Situation der Bundesrepublik Ende der 60er Jahre .....	169
3.4.2. Die Situation der DDR Ende der 60er Jahre .....	174
3.4.2.1. Vergebliches Bemühen um ein Kulturabkommen .....	174
3.4.2.2. Der Abschluss eines Kulturprotokolls .....	178
3.4.2.3. Die Anerkennungsbewegung .....	181
3.4.3. Die Folgen der Ostpolitik für die auswärtige Kulturpolitik der Bundesrepublik .....	186
3.4.3.1. Reaktion auf das Kulturprotokoll .....	186
3.4.3.2. Neuer Ansatz im Umgang mit der DDR .....	190
3.5. Ausblick: Die staatliche Anerkennung .....	193
3.5.1. Das Deutschlandpaket .....	193
3.5.2. Auswärtige Kulturpolitik unter veränderten Vorzeichen .....	195
3.5.2.1. Die DDR: Vorübergehende Zurückhaltung .....	195
3.5.2.2. Die Bundesrepublik: Verringerung des Engagements .....	199
4. Analyse der auswärtigen Kulturpolitik in Finnland .....	205
4.1. Das gemeinsame Erbe .....	205
4.1.1. Der Umgang mit der NS-Vergangenheit .....	205
4.1.2. Die Tradition der deutsch-finnischen Kulturbeziehungen .....	208
4.2. Kulturpolitik in Finnland: Vergleichsmomente .....	217

4.2.1. Problemfelder bei der Umsetzung der auswärtigen Kulturpolitik .....	217
4.2.1.1. DDR: Innere Legitimation und Außendarstellung .....	217
4.2.1.2. Die Kluft zwischen Anspruch und Wirklichkeit .....	222
4.2.1.3. Bundesrepublik – Probleme mit dem „Gemischten System“ .....	230
4.2.1.4. Das Missverhältnis zwischen Aufwand und (Außen-)Wirkung .....	234
4.2.2. Interaktion .....	239
4.3. Finnland als Schauplatz kulturpolitischer Konkurrenz .....	251
4.3.1. Einflussnahme durch auswärtige Kulturpolitik? .....	251
4.3.2. Finnlands Bedeutung für den Wiederaufbau der Beziehungen zu Skandinavien .....	261
5. Zusammenfassung .....	266
6. Quellen und Literatur .....	271
6.1. Abkürzungsverzeichnis .....	271
6.2. Ungedruckte Quellen .....	272
6.2.1. Politisches Archiv des Auswärtigen Amtes, Berlin (PAAA) .....	272
6.2.2. Politisches Archiv des Auswärtigen Amtes, Bestand MfAA, Berlin (MfAA) .....	273
6.2.3. Stiftung Archiv der Parteien und Massenorganisationen der DDR im Bundesarchiv (SAPMO-BA) .....	273
6.2.4. Bundesarchiv Koblenz (BA) .....	274
6.2.5. Staatsratsarchiv (Valtioneuvoston arkisto, VNA) .....	274
6.2.6. Archiv des Außenministeriums (Ulkoasiainhallinnon arkisto, UA) .....	274
6.2.7. Nationalarchiv (Kansallinen arkisto; früher Valtion arkisto/ Staatsarchiv, KA) .....	275
6.2.8. Volksarchiv (Kansan arkisto, KaA) .....	275
6.3. Gedruckte Quellen und Literatur .....	276
Personenregister .....	295